

Reading comprehension

חלק 2

יצרה וכתבה: דניאלה אביב

איירה: יעל אביב

ערכה: מירב עטיה

© כל הזכויות שמורות

אין להעתיק, לשכפל, לצלם, להקליט, לתרגם, לאחסן במאגר מידע או להפיץ ספר זה או קטעים ממנו בשום צורה ובשום אמצעי, אלקטרוני, אופטי או מכאני (לרבות צילום, הקלטה, אינטרנט ודואר אלקטרוני), ללא אישור בכתב של המחברת.

03-5245131

daniella@avivenglish.com

www.englishsoftread.com

www.avivenglish.com

www.anglitanglit.com

הודפס בישראל:

נובמבר 2018, כסלו תשע"ט

קודם כל 2 טעויות נפוצות ...

1. להעשיר אוצר מילים נעשה רק תוך כדי קריאה והקשר ולא מתוך רשימות....
 2. למידה ותירגול לקראת מבחנים הם תהליכים שונים... ולצד מורים רבים עוסקים רק בתירגול לקראת מבחן unseen .
 3. לדעת מילים לא תמיד מבטיח הבנה של משפט מורכב או טקסט. הדגש שלנו כאן הוא על העשרת אוצר מילים והבנת טקסט. עבודה משולבת....
- לפעמים אנחנו צריכים לקרא, מיסתכלים על הטקסט, וניבהלים!
- אבל ... במקום להיבהל צריך להתחיל לקרא... ולהיאחז במילים שאנחנו כן מכירים... ומתוך המילים האלה לנסות להבין במה מדובר. האם זה משהו שקשור לעבר או לעתיד? האם זה קשור להיסטוריה או למדע/עתיד בדיוני? האם זה על משהו שקשור לבעלי חיים או לחלל? אוכל? עסקים?
- מומלץ להתחבר לטקסט ... לזרום עם מה שמבינים... ואפילו עם הדמיון
- בהמשך יש לקרא שוב ולסמן כל מילה שאינה מוכרת **במרק צהוב**, להעתיק את כל המילים לרשימה ו....
- הגענו לחלק המרתק והמעניין, וגם החשוב ביותר... להשערות!!!
- בשלב הזה אנחנו לא מישתמשים במילונים! מילונים גורמים נזק לזיכרון... לא מפתחים ולא מאמנים את הזיכרון! אנחנו עובדים ומעבידים את השכל, את המוח... וככה גם משפרים את יכולת הזיכרון!!!
- בשלב ההשערות אנחנו מנסים למצא את פירוש המילה לפי ההקשר. משערים השערות.... מה פירוש המילה? משהו טוב? משהו רע? פעולה? מתאר? לא צריך למצא פירוש מדויק אלא השערה.... ליד כל מילה רושמים השערה. לאט לאט התמונה תתבהר. לפעמים מילה מופיעה כמה פעמים.... ואז כמו נעלם שמופיע בכמה מישוואות... לאט לאט מבינים על מה מדברים...
- את תהליך העלאת ההשערות אנחנו עושים תוך כדי תרגום הקטע. לא בראש... לא בעל פה... אלא תוך כדי כתיבה בעברית. ככה יהיה קל יותר להבין ולשער השערות. זה כמובן רק לשלב הזה. כשנתקדם נוכל לשער השערות גם בעל פה.
- עכשיו, כשהיו לנו השערות לכל המילים **ה"צהובות"** נענה על השאלות.
- בסוף התהליך מגיעים לשלב הווידוא: מוודאים אם ההשערה היא נכונה או לא....
- איך נוודא? אפשר לשאול מורה/הורה או כל אחד שיודע אנגלית ואפשר גם להיעזר במילון. המילון יאשש את ההשערה שלנו. אם טעינו- נתקן!
- במהלך התרגום, איפה שהיתה לנו מילה לא ברורה, איפה שמתחנו קו, נשלים את המילים. מילים חשובות בדרך כלל מופיעות כמה פעמים בטקסט ולכן קל לשער את משמעותן.. כל פעם במשפט אחר....
- אם תבדקו במילון לפני סוף התהליך, לא תפיקו את המיטב מהשיטה !!!

השלב הבא הוא ללמוד את המילים:

1. יש להעתיק אותן לבריסטול צבעוני ולכתוב את המילים בגודל בינוני.
 2. יש לגזור את כל המילים (עברית ואנגלית לחוד).
 3. כעת יש להניח על השולחן את כל המילים באנגלית בטור על השולחן או על הרצפה ואת המילים בעברית בערימה אחת.
 4. מתוך הערימה של המילים בעברית לוקחים מילה ומניחים ליד המילה המתאימה באנגלית. ככה עד שמסיימים להניח את כל המילים. אם נישארנו עם מילים שאנחנו לא מכירים- נציץ ברשימת ההשערות.
 5. כל כמה ימים יש לחזור על המילים. כל פעם יתווספו עוד מילים אבל מומלץ לא לאכסן את כל המילים יחד אלא לדאוג לחלק אותן לקבוצות כדי שיהיה קל יותר לחזור ולשנן.
- אם אכן תלכו בדרך הזאת- תראו שתצליחו להעשיר את אוצר המילים, לשפר את הבנת הניקרא, לא להיבהל מטקסטים וממבחנים וגם לזכור הרבה יותר טוב.

המלצות לקטעי הבנת הניקרא למבחן

כאן אין הרבה מה לחדש...):

1. לא להיבהל !!! הרבה פעמים טקסט נראה קשה , לא ברור, מאיים... אבל אסור לעצור!!! לקרא, לקרא ולהמשיך לקרא עד שמתחילים להבין במה המדובר....
2. מומלץ גם לסמן מידע חשוב תוך כדי קריאה ראשונה , כמו: שמות, תאריכים, כמויות ומספרים.... וגם מילות קישור כמו: but, although, and, too וכו'....
3. לעבור על השאלות.... עוד לפני שהבנו את כל הקטע.... את כל המילים... ולסמן מילות מפתח בשאלות... מה באמת שואלים....
4. לקרא את השורות אליהן מתייחסים בשאלות ולסמן את התשובה בטקסט.
5. לחזור לתשובות המוצעות במבחן ולבחור את המתאימה תוך כדי פסילת אלה שבוודאות אינן נכונות (אלימינציה).

בהצלחה לכולם!!!



תוכן עניינים

6.....	מיליון מאויר
20.....	הווה בדרך כלל - הסבר
23.....	הווה בדרך כלל - תרגול
24.....	Ori, Itai And Chen
28.....	החיבור הראשון שלי
30.....	Omer Has A New Brother
33.....	A Dialog At A Restaurant
38.....	Everyone Is Sick Today
42.....	Cats And Dogs In Tel Aviv
47.....	About Noga
53.....	משימת חזרה - אוצר מילים
56.....	Hanan's Birthday - עתיד
59.....	Inbar's Wedding
60.....	Maya's Bat Mitzvah
63.....	Planning A Trip
67.....	A Story About The Future
71.....	Masks
75.....	משימת חזרה אוצר מילים
76.....	טבלאות סיכום הדקדוק
80.....	מחנן המילים שלי

הווה בדרך כלל

באנגלית יש 2 סוגי הווה: אחד שמתאר מה קורה עכשיו ואחד שמתאר מה קורה בדרך כלל, בשגרה ו/או מציין עובדה קבועה שלא משתנית.

דוגמאות:

חיוב: הוא קורא כל ערב - He **reads** every evening
שלילה: הוא לא קורא כל בוקר - He **does** not **read** every morning (בלי S כי יש does)
שאלה: מתי אתה קורא? - When **do** you read?

מחסן מילות שאלה: מתי - when, איפה/היכן - where, למה/מדוע - why, מה - what

"הווה עכשווינג" לעומת "הווה בד"כ"

יש לנו בעיה גדולה! איך נדע באיזה סוג הווה להשתמש? הנה כמה רמזים:

רמזים לעכשווינג:

כל מיני מילים לעכשיו: עכשיו/ממש עכשיו/ברגע זה - now /right now/at the moment

ביטויים שמרמזים על עכשיו: מילים בצווי כמו: היזהר! הסתכל! הקשב! - Careful! Look! Listen!

משפטים שמשווים פעילויות של בדרך כלל לעומת תקופה עכשווית כמו:

כל יום - every day לעומת היום - today,

כל קיץ - every summer לעומת הקיץ הזה - this summer, כל שנה - every year לעומת השנה - this year.

רמזים לשגרה ובדרך כלל:

כל כמה זמן: כל + יום/שבוע/חודש/שנה/עונה - every + day/week/month/year/season

ביטויי תדירות: לפעמים - sometimes, באופן כללי - generally, לעתים קרובות - often, בדרך כלל - usually,

לעתים רחוקות - rarely/seldom, אף פעם - never, תמיד - always

תזכורת: הווה עכשווינג = am/is/are + verb+ing

הווה בד"כ = am/is/are וצריך לזכור מתי מוסיפים S ומתי מוסיפים do/does בשאלה ובשלילה.

1. סמנו את המילים **does, do** ואת האות "**s**" שמתווספת לפועל במרקר **צהוב**.

2. תרגמו את המישפטים הבאים לעברית.

העתיקו את המילים החדשות לטבלת ההשערות. נסו לשער את משמעות המילה.

1. He drives home every evening. He doesn't drive to his work every evening. When do you drive home?
2. She sells books, she doesn't sell cars.
3. They listen to the radio. They don't watch television. When do they listen to the radio?
4. You usually visit the museum, you don't visit the safari.
5. He works with his father. He doesn't work with his mother. Where does his mother work?
6. The teacher teaches the children to sing. He doesn't teach them to dance.
Where do they learn to dance?
7. We usually watch movies, We usually don't watch reality shows. What does he usually watch?
8. He cooks Chinese food, I don't cook Indian food. What does he usually cook?
9. She watches television every Thursday. She doesn't watch tv on Saturdays. When does she watch?

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____

1. He drives home every On Saturdays, they sleep until 9:00 in the morning. They don't sleep Until 12:00. Until when do you sleep?
2. She plays the guitar. She doesn't play the piano. What do you play?
3. He dances well. She also dances well. Where does she dance?
4. You run in the park twice a week. He runs every morning. Where does he run?
5. I swim in the swimming pool. I don't swim in the sea. When do you swim?
6. She sings American songs. They sing Greek songs. What do you sing?
7. She always listens to her mother. She never listens to her grandmother. Why doesn't she listen to her grandmother?
8. He brushes his dog once a month. He doesn't brush his cat at all. Where does he brush his dog?
9. They study English with Daniella. They don't study Arabic. When do they study with Daniella?
10. You write a lot of letters. You don't write stories. When do you write? who do you write to?
11. We study once a week with Daniella. She always gives us many so sentences to translate. Why does Daniella give us so many sentences to translate?

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____
11. _____

העתיקו לטבלת ההשערות את כל המילים החדשות ורשמו לידן מה ההשערה שלכם לפירוש המילה. רק לאחר מכן בדקו עם מורה/הורה או מילון.

השערה	המילה	השערה	המילה

משימת חזרה: תרגמו את המילים.

עברית	אנגלית	עברית	אנגלית
	have a good time		abroad
	winter		country
	most		helpful
	upset		heavy
	leave		correct
	excited		have a bad time
	although		twin
	afraid		enough
	service		sentence
	celebrate		enemy
	every		military

Answer the questions!

1. What is the name of Omer's new brother?

2. When was he born?

3. How many teddy bears does Yo'av have?

4. Does he cry a lot?

5. Does he cry at night?

6. Does he laugh too?

7. How does Omer help his mother?

8. Who goes together on Saturdays?

9. Do YOU have younger brothers or sisters?

10. Do YOU help your mother?

11. How do YOU help?

משימה:

העתיקו את כל המילים שסימנתם **בצהוב** וגם את כל המילים שסומנו בקטע בכחול לטבלת ההשערות.
הכנו עבורכם את פרושי המילים של המילים האלה. נסו להתאים על פי ההיגיון וההקשר. לא כתבנו אותם
בסדר הופעתן בקטע: לשכב, לחמם, סוער יותר, חמים ונעים, דלקת ריאות, להחלים, רעמים, לכסות, שמיכות,
חום, בלי, נוח, כיסוי/מחסה, לרעוד.

השערה	המילה	השערה	המילה



write



cook



soup

משימה:

העתיקו את כל המילים שסימנתם **בצהוב** ושסומנו בכחול לטבלת ההשערות. הכנו עבורכם את פרושי המילים האלה.

נסו להתאים על פי ההיגיון וההקשר. לא כתבנו אותם בסדר הופעתן בקטע: לבלות, חייל/ת, מזל, תכשיטים, יותר מבעבר, צבא, לגלוש, חומרים, להסתובב/להתהלך, להוציא כסף, כושר, חיים, צמידים, תרגילים, אינטרנט, לשפר, שרשראות.

השערה	המילה	השערה	המילה



soldier



watch

1. תרגמו את המילים בטבלה.

עברית	אנגלית	עברית	אנגלית
	wife		tired
	manager		painting
	polite		successful
	rainy		striped
	blouse		far
	accountant		pillow
	show		fashionable
	soft		boring
	lawyer		intelligent
	balcony		interesting
	tie		tasty
	math		flour
	leather		previous
	suit		lecture
	voluntary organization		obedient
	favorite		excursions
	world		nationality
	bathe		the same
	hold		diapers
	laugh		even
	lecture		person